



©2022-25 JSP Ltd.	RFEZ-008-900, 25-03	JSP Safety GmbH
JSP Ltd. OX29 0TA, UK	Wiesenstraße 57, 40549 Düsseldorf, DE	
Manufacturer	Importer	

www.jspsafety.com | technical@jpsafety.com | +44 1993 826051



PT PROTEÇÃO AUDITIVA - EN 352-2:2020

Pode encontrar uma cópia da Declaração de Conformidade para este produto em: documents.jspsafety.com

AVISO: A proteção conferida será severamente prejudicada se as instruções e recomendações de colocação não forem cumpridas. **AVISO:** Soundstoppers™ Corded / Maxifit™ Pro Corded - Estes tampões auriculares não devem ser usados se existir risco de o respetivo cordão / arco poder ficar preso durante a utilização dos mesmos. Não retire os tampões auriculares puxando o cordão de interligação. **AVISO:** Soundstoppers™ Banded - Níveis de ruído prejudiciais poderão ser induzidos se o arco for golpeado. **AVISO:** Maxifit™ Pro - A remoção repentina ou rápida dos tampões auditivos do canal auditivo pode danificar o tímpano.

A Classificação de Número Único (SNR) citada é baseada na atenuação de ruído contínuo, e estes tampões de ouvido podem não ser adequados para: - Uso em ambientes de ruído intermitente ou impulsivo, onde há necessidade de um alto nível de atenuação de som. - Uso num ambiente que requer atenuação adicional, especialmente num ambiente de alto ruído dominado por baixa frequência.

O USUÁRIO DEVE GARANTIR QUE: 1. Os tampões auriculares são colocados, ajustados e tratados em conformidade com estas instruções. 2. Os tampões auriculares são usados em permanência em ambientes ruidosos. 3. Os tampões Maxifit™ Pro reutilizáveis deverão ser inspecionados regularmente quanto a desgaste e dano.

COLOCAÇÃO E AJUSTE - Soundstoppers™ / Soundstoppers™ Corded (Diagrama A): 1. Rode o tampão auricular entre os dedos tempos para comprimir. 2. Segure a parte de cima da orelha e puxe-a delicadamente para cima. Insira o tampão no canal auditivo. 3. Quando o tampão auricular estiver confortavelmente colocado no canal auditivo, segure-o durante 30 segundos para permitir que expanda. Repita este procedimento no lado oposto. 4. Apenas uma pequena porção do tampão auricular deveria ser visível no exterior do ouvido. Para retirar o tampão auricular, aperte a extremidade do tampão, puxe delicadamente e elimine-o.

COLOCAÇÃO E AJUSTE - Soundstoppers™ Banded (Diagrama B): Faixa de tamanho: S, M, L. Modo de uso: U-T-C (sob o queixo). 1. Segure os tampões auriculares com arco com as duas mãos, a sua frente. 2. Pegue numa extremidade do tampão auricular com arco com uma mão e, com a outra mão, puxe o lóbulo da orelha para trás, de forma a abrir o canal auditivo. Insira o tampão auricular corretamente no ouvido. Pegue na outra extremidade do tampão auricular com arco e repita os passos acima. 3. Certifique-se de que os tampões auriculares com arco estão colocados corretamente. Para retirar o tampão auricular, aperte a extremidade do tampão, puxe delicadamente e elimine-o.

COLOCAÇÃO E AJUSTE - Maxifit™ Pro (Diagrama C): 1. Segure a parte de cima da orelha e puxe-a delicadamente para cima, insira o tampão no canal auditivo, rodando-o. Repita este procedimento no lado oposto. 2. Apenas a haste do tampão Maxifit™ Pro deveria ser visível no exterior do ouvido. Para retirar o tampão auricular, aperte a haste do tampão e puxe delicadamente. Limpe o tampão auditivo após cada utilização.

LIMPEZA E CONSERVAÇÃO - Soundstoppers™: Estes produtos são descartáveis, não são adequados para manutenção. Quando armazenados em um recipiente adequado, esses produtos têm uma vida útil de anos a partir da data de fabricação. Este produto pode ser adversamente afetado por certas substâncias químicas. Maiores informações devem ser solicitadas junto do seu fornecedor.

LIMPEZA E CONSERVAÇÃO - Maxifit™ Pro: Esses protetores auriculares são reutilizáveis por até 5 dias e devem ser guardados em um recipiente adequado (por exemplo, a embalagem fornecida) quando não estiverem em uso. Para lavar os tampões, rode-os cuidadosamente entre os dedos em água com sabão neutro. Enxague e deixe secar naturalmente. NÃO UTILIZE CALOR. Este produto pode ser adversamente afetado por certas substâncias químicas. Maiores informações devem ser solicitadas junto do seu fornecedor.

ARMAZENAMENTO: Guarde num local seco e fresco. Os tampões, quando não estiverem a ser usados ou durante o transporte, devem ser guardados num recipiente afastado da luz solar direta, de químicos e substâncias abrasivas de modo a prevenir dano provocado por contacto direto com superfícies duras/objetos.

AVISO: Tal y como exige la normativa sanitaria y de seguridad Europea, se advierte al usuario de que cuando el tapón protector está en contacto con la piel, puede causar reacciones alérgicas en individuos sensibles. Si este es el caso, abandone el área peligrosa, quítese los tapones protectores y busque consejo médico.

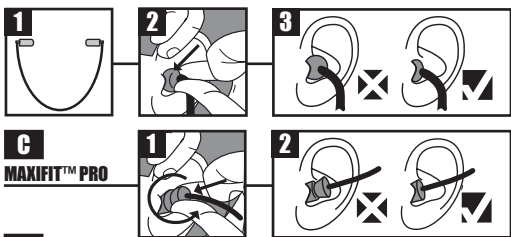
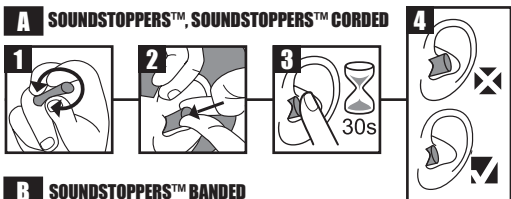
MARCAÇÕES: (nem todas as marcações abaixo indicadas encontrar-se-ão visíveis no produto):

Soundstoppers™	Soundstoppers™	Soundstoppers™	Maxifit™ Pro	A referência ao modelo.
				Conformidade com o Regulamento (EU) 2016/425, conforme alterado para aplicar em GB.
EN 352				Conformidade com o Regulamento (EU) 2016/425.
				Humidade relativa máxima.
				Os componentes do protetor auricular podem ser reciclados.

LEGENDA DA TABELA DE ATENUAÇÃO (Diagrama D): H = Valor, em decibéis, da atenuação em alta frequência | M = Valor, em decibéis, da atenuação em média frequência | L = Valor, em decibéis, da atenuação em baixa frequência | $H_e / M_e / L_e$ = Valor médio da atenuação de frequência | $H_s / M_s / L_s$ = Desvio padrão do valor de atenuação da frequência | SNR = Índice de número único, em decibéis, da proteção auricular | SNR_e = Valor médio do SNR | SNR_s = Desvio padrão do SNR | F (Hz) = Frequência média em hertz | MA (dB) = Atenuação média em decibéis | SD = Desvio padrão | APV (dB) = Valor de proteção assumido em decibéis.

SOUNDSTOPPERS™, SOUNDSTOPPERS™ CORDED, MAXIFIT™ PRO	
Notified Body responsible for EU type examination and ongoing conformity: SATRA Technology Europe Ltd (Notified Body 2777) Bracetown Business Park, Clonee, D15 Y2NP, Ireland.	

SOUNDSTOPPERS™ BANDED	
INSPEC International B.V. (Notified Body 2849) Beechavenue 54-62, 1119 PV, Schiphol-Rijk, The Netherlands.	
INSPEC International Ltd. (Approved Body 0194), 56 Leslie Hough Way, Salford, Greater Manchester, M6 6AJ, England.	



SoundStoppers™ / SoundStoppers™ Corded								Maxifit™ Pro Corded							
F (Hz)	125	250	500	1000	2000	4000	8000	F (Hz)	125	250	500	1000	2000	4000	8000
MA (dB)	28.7	32.2	39.6	40.5	37.9	42.2	46.3	MA (dB)	34.5	30.4	36.0	31.9	36.1	41.2	43.0
SD	3.6	5.2	5.4	4.3	2.9	3.1	5.4	SD	5.8	4.4	4.7	4.6	4.8	5.6	4.1
APV (dB)	25.1	27.0	34.2	36.2	35.0	39.1	40.9	APV (dB)	28.8	26.0	31.3	27.3	31.2	35.6	38.9
(dB)	H = 37	M = 35	L = 30	SNR = 37	(dB)	H = 32	M = 29	L = 28	SNR = 32						
(dB)	H _e = 39.4	M _e = 36.1	L _e = 34.0	SNR _e = 39.5	(dB)	H _s = 36.5	M _s = 33.6	L _s = 32.6	SNR _s = 36.3						
(dB)	H _s = 36.5	M _s = 33.6	L _s = 32.6	SNR _s = 36.3	(dB)	H = 32	M = 29	L = 28	SNR = 32						

SoundStoppers™ Banded									
F (Hz)	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000	
MA (dB)	24.8	22.6	15.6	13.8	21.6	33.0	38.4	44.2	
SD	5.8	6.1	4.6	3.8	3.6	5.5	1.7	3.8	
APV (dB)	19.0	16.5	11.0	10.0	18.0	27.5	36.7	36.4	
(dB)	H = 25	M = 15	L = 13	SNR = 20					

Tipo De Tapón Protector	Materiais	Peso	Diâmetro Nominal / Tamanho
SoundStoppers™	Espuma PU	2g	5-10mm
SoundStoppers™ Corded	Espuma PU / PVC	3g	5-10mm
SoundStoppers™ Banded	PU Foam / Polietileno	11g	Não aplicável (semauriculares)
Maxifit™ Pro	Silicone / PVC	4g	8-12mm